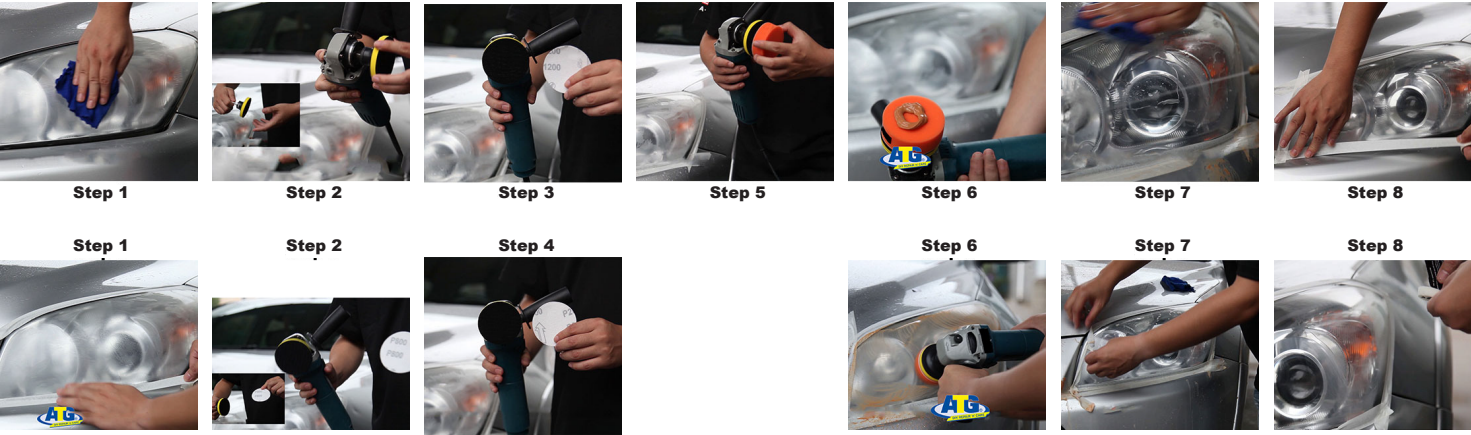




🇩🇪 Gebrauchsanweisung Scheinwerfer-FRESH

ACHTUNG: Unser Scheinwerfer-Polierset ist für Frontscheinwerfer ausgelegt. Das polieren von Heckleuchten/Rücklichtern und anderen Anwendungsmöglichkeiten erfolgt auf Risiko des Anwenders! Für Anwendungsfehler übernehmen wir keine Gewähr! Bitte lesen Sie sich diese Anleitung für ein perfektes Ergebnis genau durch!

Schritt 1: Reinigen Sie die Oberfläche **gründlich** mit einem Tuch und **kleben Sie den Scheinwerfer mit dem beiliegenden Klebeband ab**, um den Lack nicht durch schleifen zu beschädigen.

Schritt 2: Grundsätzlich können Sie nun per Hand oder mit einer Bohrmaschine/Akkuschrauber mit dem beiliegenden **Bohrmaschinenaufsatz** schleifen und polieren. **Bitte verwenden Sie dazu die niedrigste Drehzahl.** Befestigen Sie dann das **Schleifpapier** mittels dem selbsthaftenden Klettverschluss auf dem Polierteller. Schleifen Sie jetzt mit dem Schleifpapier der Körnung **P800**(siehe Rückseite) den Scheinwerfer nass aus. **Hinweis:** Mit kreisförmigen Bewegungen und mit leichtem Druck muss der ganze Scheinwerfer gleichmäßig abgeschliffen werden. **Befeuchten Sie zwischendurch das Schleifpapier bzw. den Scheinwerfer mit Wasser.**

Schritt 3: Benutzen Sie als nächstes das Schleifpapier mit der Körnung **P1200**. **Befeuchten Sie zwischendurch das Schleifpapier bzw. den Scheinwerfer mit Wasser.**

Schritt 4: Verwenden Sie anschließend das Schleifpapier mit der Körnung **P2000**. **Befeuchten Sie zwischendurch das Schleifpapier bzw. den Scheinwerfer mit Wasser.**

Schritt 5: Entfernen Sie das Schleifpapier vom Polierteller und befestigen Sie nun den beiliegenden **Schwamm** auf dem Polierteller.

Schritt 6: Nehmen Sie nun die **Politur “Step 2”** und bringen Sie diese auf den Schwamm auf und polieren Sie den Scheinwerfer zum Hochglanz.

Schritt 7: Reinigen Sie jetzt den Scheinwerfer mit Wasser und trocknen Sie ihn anschließend. Reinigen Sie auch den Schwamm gründlich mit Wasser. **Entfernen Sie jetzt das Klebeband.**

Schritt 8: **UV-Schutz:** Stellen Sie bitte sicher, dass der Scheinwerfer nach dem Polieren nun vollständig durchsichtig, gereinigt und trocken ist. Stellen Sie Ihr Fahrzeug/den Scheinwerfer nun zuerst in eine Garage in den Schatten. Kleben Sie jetzt den Scheinwerfer nochmal mit dem beiliegenden Klebeband ab. Bringen Sie jetzt mit dem sauberen Schwamm **die UV-Schutzflüssigkeit “Step 3”** gleichmäßig auf den Scheinwerfer auf. Warten Sie nun **10-15 Minuten**, damit sich die Flüssigkeit auf dem Scheinwerfer gleichmäßig verteilt. Stellen Sie dann Ihr Fahrzeug/den Scheinwerfer ins Freie und lassen es bei Sonnenlicht 2-3 Stunden trocknen, damit die UV-Schutzflüssigkeit schnell aushärtet und sich kein Staub ansetzt. Zur Trocknung benötigt die UV-Schutzflüssigkeit diese natürliche UV-Strahlung. Alternativ ist zur Trocknung/Aushärtung die Verwendung einer handelsüblichen UV-Lampe möglich. Lassen Sie das Fahrzeug/den Scheinwerfer danach weiterhin im Trocknen stehen. Eine Autowäsche ist nach **24 Stunden** wieder möglich. **Anwendung und Lagerung: Vor Sonnenbestrahlung schützen. Vor Frost und Hitze schützen. Zur Vermeidung von Risiken für Mensch und Umwelt die Gebrauchsanleitung einhalten. Für Kinder und Tiere unerreichbar aufbewahren. Das Produkt ist nicht für den Verzehr geeignet. Für Anwendungsfehler übernehmen wir keine Gewähr.**

🇬🇧 Instructions Headlight polish

ATTENTION: Our headlamp polishing set is designed for headlamps. The polishing of rear lamps/taillights and other applications is done at the risk of the user! We assume no liability for application errors! Please read these instructions carefully for a perfect result!

Step 1: Clean the surface thoroughly with a cloth and tape the headlamp with the enclosed masking tape to not damage the paint through sanding.

Step 2: In general, you can now sand and polish by hand or using a drill/cordless screwdriver with the enclosed drill attachment. Please use the **lowest speed in doing so**. Then attach the sandpaper on the polishing disk using the self-adhesive Velcro fastening. Now apply wet grinding to the headlamp by using the sandpaper with the grit size **P800** (see back side). **Note:** The whole headlamp has to be sanded evenly by applying circular movements and light pressure. **Moisten the sandpaper and the headlamp with water from time to time.**

Step 3: Next, use the sandpaper with the grit size **P1200**. **Moisten the sandpaper and the headlamp with water from time to time.**

Step 4: Afterwards, use the sandpaper with the grit size **P2000**. **Moisten the sandpaper and the headlamp with water from time to time.**

Step 5: Remove the sandpaper from the polishing disk and now attach the enclosed **sponge** to the polishing disk.

Step 6: Take the **polish “Step 2”**, apply it to the sponge, and polish the headlamp to a high gloss finish.

Step 7: Clean the headlamp with water and let it dry afterwards. Also clean the sponge thoroughly with water. **Now remove the masking tape.**

Step 8: **UV protection:** Please make sure that the headlamp is now completely transparent, clean, and dry after the polishing. Then first place your vehicle/the headlamp in a shaded garage. Now tape the headlamp again with the enclosed masking tape. Next, apply the **UV protection fluid “Step 3”** evenly to the headlamp using the clean sponge. Now wait for **10-15 minutes** so that the fluid can distribute evenly across the headlamp. **Then place your vehicle/the headlamp outside and let it dry in the sunlight for 2-3 hours so that the UV protection fluid hardens more quickly and to prevent the accumulation of dust.** The UV protection fluid requires this natural UV radiation to dry out. Alternatively, the use of a standard UV lamp for drying/hardening is possible. Afterwards, continue to place the vehicle/the headlamp in a dry place. A car wash will be possible again **after 24 hours**. **Application and storage: Protect from sunshine. Protect from frost and heat. To avoid risks to man and environment, follow the instructions. Keep out of the reach of children and animals. The product is not suitable for consumption. We accept no liability for application errors.**

🇫🇷 Instructions Polissage des phares

ATTENTION: Notre kit de polissage des phares est conçu pour les projecteurs. Le polissage des feux arrière et autres applications se fait aux

risques et périls de l'utilisateur! Nous déclinons toute responsabilité pour les erreurs d'application! Veuillez lire attentivement ces instructions pour un résultat parfait!

Etape 1 : Nettoyez la surface en profondeur à l'aide d'un chiffon et protégez le pourtour du phare avec le ruban adhésif ci-joint, de manière à éviter d'endommager le vernis lors du ponçage.

Etape 2 : En principe, vous pouvez poncer et polir soit à la main, soit avec une perceuse/un tournevis électrique à l'aide de l'embout pour perceuse ci-joint. **Veuillez pour ce faire utiliser la vitesse de rotation la plus basse.** Fixez ensuite le papier de verre sur le disque de polissage au moyen du velcro autocollant. Poncez maintenant le phare avec un papier de verre de grain **P800** (voir verso) en faisant en sorte que toute la surface soit humidifiée. **Indication :** veillez à polir la surface entière du phare avec des mouvements circulaires et une pression légère. **Humidifiez de temps en temps le papier de verre et/ou le phare avec de l'eau.**

Etape 3 : Utilisez ensuite le papier de verre de grain **P1200**. **Humidifiez de temps en temps le papier de verre et/ou le phare avec de l'eau.**

Etape 4 : Ensuite, utilisez un papier de verre de grain **P2000**. **Humidifiez de temps en temps le papier de verre et/ou le phare avec de l'eau.**

Etape 5 : Enlevez le papier de verre du plateau de ponçage puis fixez l'éponge ci-jointe sur le plateau.

Etape 6 : Prenez maintenant le **poli “Step 2”** et disposez celui-ci sur l'éponge. Polissez le phare jusqu'à le rendre très brillant.

Etape 7 : Rincez maintenant le phare avec de l'eau et séchez-le ensuite. Rincez également l'éponge en profondeur avec de l'eau. **Enlevez maintenant le ruban adhésif.**

Etape 8 : Protection UV : assurez-vous qu'après le polissage le phare soit totalement transparent, rincé et sec. Placez tout d'abord votre véhicule/phare dans un garage à l'ombre. Protégez à nouveau le pourtour du phare à l'aide du ruban adhésif ci-joint. Appliquez maintenant le liquide de protection UV "Step 3" de manière uniforme sur la surface du phare à l'aide de l'éponge propre. **Attendez ensuite 10-15 minutes, afin que le liquide puisse se répartir de manière uniforme sur le phare.** Placez maintenant votre véhicule/phare à l'air libre et laissez-le sécher 2-3 heures au soleil, afin que le liquide de protection UV durcisse rapidement et qu'aucune poussière ne s'y dépose. Le liquide de protection UV a besoin de ce rayonnement UV naturel pour sécher. Il est également possible d'utiliser une lampe UV classique pour faire sécher/durcir le produit. Laissez ensuite votre véhicule/phare reposer au sec. **Il est à nouveau possible de laver la voiture après 24 heures.** **Utilisation et stockage : Protéger des rayons du soleil. Protéger du gel et de la chaleur. Afin d'éviter les risques pour l'homme et l'environnement, respecter le mode d'emploi. Garder hors de portée des enfants et des animaux. Ce produit n'est pas comestible. Pas de garantie en cas de mauvaise utilisation.**

🇮🇹 Istruzioni lucidatura dei fari

ATTENZIONE: Il nostro set per lucidare i fari è stato progettato per i proiettori. La lucidatura di fanali/fari posteriori e di altre applicazioni avviene a rischio dell' utente! Non ci assumiamo alcuna responsabilità per errori di applicazione! Leggere attentamente queste istruzioni per un risultato perfetto!

Passo 1: Pulire a fondo la superficie con un panno e coprire il faro con il nastro adesivo in dotazione per evitare danneggiamenti alla vernice a causa di abrasioni. **Passo 2:** Ora è possibile eseguire la levigatura e la lucidatura a mano oppure con un trapano/avvitatore a batteria utilizzando l'accessorio per trapano in dotazione. **Utilizzare la velocità più bassa possibile.** Fissare la carta abrasiva al disco per lucidatura con l'impiego di una chiusura a velcro autoadesiva. Levigare a umido il faro con la carta abrasiva a grana **P800** (vedi retro). **Nota:** Levigare con movimenti circolari e una leggera pressione tutto il faro in maniera uniforme. **Inumidire con acqua, di tanto in tanto, la carta abrasiva o il faro.**

Passo 3: Utilizzare ora una carta abrasiva a grana **P1200**. **Inumidire con acqua, di tanto in tanto, la carta abrasiva o il faro.**

Passo 4: Utilizzare infine la carta abrasiva a grana **P2000**. **Inumidire con acqua, di tanto in tanto, la carta abrasiva o il faro.**

Passo 5: Togliere la carta abrasiva dal disco per lucidatura e fissarvi la spugna in dotazione.

Passo 6: Prendere il **lucido “Step 2”**, applicarlo sulla spugna e tirare a lucido il faro.

Passo 7: Pulire il faro con acqua e asciugare. Pulire accuratamente con acqua anche la spugna. **Togliere ora il nastro adesivo.**

Passo 8: Protezione UV: assicurarsi che il faro, dopo la lucidatura, sia completamente lucido, pulito e asciutto. Mettere l'auto/faro inizialmente in un garage all'ombra. Mettere di nuovo il nastro adesivo in dotazione intorno al faro e applicare con la spugna pulita il liquido di protezione UV sul faro in maniera uniforme. **Attendere 10-15 minuti in modo che il liquido si distribuisca uniformemente sul faro.** Mettere l'auto/faro all'aperto e lasciare **asciugare 2-3 ore sotto il sole**, in modo che il liquido di protezione UV si indurisca velocemente e non vi si depositi polvere. Per l'asciugatura, il liquido di protezione UV necessita di questi raggi UV naturali. In alternativa è possibile utilizzare per asciugare/in-durire una lampada UV in commercio. Lasciare successivamente l'auto/faro in un luogo asciutto. **È possibile lavare l'auto dopo 24 ore.** **Utilizzo e conservazione:** Tenere al riparo dalla luce diretta del sole, dal gelo e da fonti di calore. Per evitare rischi per l'uomo e per l'ambiente seguire le istruzioni per l'uso. Tenere lontano dalla portata dei bambini e degli animali. Il prodotto non è destinato al consumo. Non ci assumiamo alcuna responsabilità in caso di utilizzo improprio.

🇪🇸 Instrucciones para el pulido de faros

ATENCIÓN: Nuestro juego de pulido de faros está diseñado para faros. El pulido de las luces traseras y otras aplicaciones se realiza a riesgo del usuario! No asumimos ninguna responsabilidad por errores de aplicación! Lea atentamente estas instrucciones para un resultado perfecto!

Paso 1: Limpie a fondo la superficie con un paño y coloque la cinta adhesiva incluida alrededor del faro para no dañar la pintura durante el lijado.

Paso 2: En principio, puede lijar y pulir a mano o con un taladro/destornillador eléctrico junto con el accesorio incluido. **En este último caso, utilice el nivel de potencia más bajo.** Fije el papel de lija al disco de pulido mediante el cierre autoadhesivo. A continuación, lije el faro en mojado con el papel de lija de grano **P800** (ver reverso). **Advertencia:** con un movimiento circular y ejerciendo una ligera presión, todo el faro tendrá que quedar lijado de manera uniforme. **Durante el proceso, humedezca con agua el papel de lija o el faro.**

Paso 3: Utilice ahora el papel de lija de grano **P1200**. **Durante el proceso, humedezca con agua el papel de lija o el faro.**

Paso 4: A continuación, utilice el papel de lija de grano **P2000**. **Durante el proceso, humedezca con agua el papel de lija o el faro.**

Paso 5: Retire el papel de lija del disco de pulido y fije en su lugar la esponja incluida.

Paso 6: Coja la cera para **pulir “Step 2”**, aplíquela en la esponja y pula el faro hasta sacarle brillo.

Paso 7: A continuación, limpie el faro con agua y séquelo. Limpie también la esponja con agua. **Retire la cinta adhesiva.**

Paso 8: Protección UV: asegúrese de que el faro esté completamente translúcido, limpio y seco tras el proceso de pulido. Coloque primero su vehículo/faro en un garaje a la sombra. Rodee de nuevo el faro con la cinta adhesiva incluida. Con la esponja limpia, aplique el líquido de protección UV "Step 3" por toda la superficie del faro. **Espere entre 10 y 15 minutos para que el líquido se distribuya uniformemente por todo el faro.** A continuación, coloque su vehículo/faro al aire libre y **deje que se seque a la luz del sol durante 2-3 horas** para que el líquido de protección UV se endurezca rápidamente y no se pegue el polvo. El líquido de protección UV necesita una radiación UV natural para secarse. Como alternativa de secado/endurecimiento, se puede utilizar una lámpara UV común. Posteriormente, coloque su vehículo/faro en un lugar seco. **Transcurridas 24 horas, ya podrá lavar su vehículo si lo desea.** **Uso y almacenamiento:** Proteger de la luz solar. Proteger de temperaturas demasiado reducidas o elevadas. Siga las instrucciones de uso para evitar riesgos en humanos y en el medio ambiente. **Manténgase fuera del alcance de niños y animales. Producto no apto para el consumo. No asumimos ninguna responsabilidad por errores en su aplicación.**